



## 我有話要說

2011-10-09 記者 吳孟芯 文



電影《王者之聲：宣戰時刻 (The King's Speech)》主要是描寫英王喬治六世克服自身殘缺，以演說鼓舞英國人民的故事。本片的故事主線簡單，主要角色也不多。不過，要如何將一部結合歷史的故事完美呈現，其實對導演的敘事手法及演員的演技，都是很大的挑戰。



《王者之聲：宣戰時刻》改編自真人真事。(圖片來源/天空部落格: Weltschmerz)

## 跳脫以往 從口吃談起

回顧英國歷史在二戰期間發生的重大事件，以1936年愛德華八世退位一事。最為人津津樂道。當年愛德華八世為愛放棄王位，改由弟弟約克公爵承擔英王職責成為喬治六世，引起舉國嘩然。以往電影多用歷史角度關注於退位的前因後果，因此有1988年的《愛情與王位 (The Woman He Loved)》、2005年的《英皇情人 (Wallis and Edward)》歌頌著愛德華八世和辛普森夫人之間的愛情，更盛讚這樁羅曼史為二十世紀最浪漫的愛情故事。

然而，《王者之聲》跳出既有視野，關注帶領英國走出二戰風暴的喬治六世，從他克服口吃障礙的過程切入，用鏡頭帶出一個靦腆又毫無自信的皇室成員，如何掙扎、蛻變成用演講激勵人民的王者。導演湯姆霍伯即在該片一開頭安排了一場戶外演講，讓觀眾看著當時仍身為約克公爵的喬治六世，一人面對著全場滿心期待的英國子民，卻困窘地無法以流利的言語完成演講。導演還以特寫鏡頭突顯了片中因尷尬而低頭的民眾。



對嚴重口吃的喬治六世而言，公開說話令他恐懼。(圖片來源/痞客邦部落格: 廣告小妹)

不僅如此，緊接著發生的愛德華八世退位，將口吃障礙從影響人際互動的個人困擾，放大成影響國際觀感的問題，迫使即位後的喬治六世必須正視自己的缺陷。身為英國國王，最主要且必須的工作就是公開演說，用精湛且動聽的言語，為人民說出心聲、傳遞信念，甚至得在戰時進行精神喊話。

但喬治六世欠缺這項必要的能力，也因此在即位的當下，他所面臨的壓力除了來自德國發動戰爭的野心，更多的是英國人民的質疑。湯姆霍伯僅讓退位事件簡單地穿插其中，淡淡地引出解決口吃的動機，接著便將全片的精華濃縮在喬治六世和萊諾羅格的互動上。

## 媒體歷屆廣告

### 推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

### 總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

### 本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

### 本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

### 本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡  
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界  
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方  
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲  
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員  
張婷芳 / 人物

## 自我突破的契機

沒有正式醫師執照的萊諾，用各種古怪的方式進行矯正，並冒犯地稱呼喬治六世的小名「伯特」，試圖用平等的對待，開啟喬治六世嚴密的心牆。當喬治六世逐漸說出童年的悲慘經歷，萊諾給予的是沉默的聆聽，讓一個備受壓抑的人重拾說話的自信。

因此全片大量刻畫出喬治六世的掙扎，也隱諱地將口吃和過往的傷痕連結，側寫其中矛盾的情況。其中一個電影片段，是發生在1936年以前，喬治五世要求當時仍為約克公爵的小兒子發表廣播演說。喬治五世認為以軍人般權威地吼叫，可以協助懦弱的小兒子振作；但是成年的約克公爵卻只是更加結巴，絲毫發不出聲音。湯姆霍伯僅使用這一幕，就將喬治六世的童年陰影完整呈現。

但是藉著向平等對象的傾訴，還不足以讓幾十年的壓抑獲得釋放。身為喬治六世支柱的伊麗莎白皇后，即在喬治六世的生命中扮演著不能省略的存在。《王者之聲：宣戰時刻》其實沒有特意加入濃烈的愛情，但在喬治六世無論是必須治療口吃、面臨壓力崩潰的當下，總是堅定地出現在身旁，也才能用淡淡的愛情貫串故事主線，成為喬治六世下定決心改變自己的勇氣來源。



喬治六世與伊麗莎白皇后夫妻情深。（圖片來源／痞客邦部落格：廣告小妹）

「因為我有話要說！（Because I have a voice!）」是喬治六世就職前對萊諾說的一句話。雖然因為自身缺陷和身份產生矛盾，但是強烈的責任感驅使他勇於承擔。喬治六世在當時面對的是擁有精湛演說能力的希特勒，雖然他的口語表達不好，但他願意努力去表達。

片尾以長達6分鐘的宣戰演說作結，從剛開始的稍嫌緊張，在加入矯正方法中所用的各式無聲髒話、頓點後，一個原本只能張口、發不出聲音的喬治六世，終於發表了令人感動地無法言語的演說。英國人民不會忘記演說者以往嚴重結巴的喬治六世，他用流利的言語征服懦弱，也終於征服質疑他的人民，傳達出不向戰爭低頭的決心。

所謂王者，並非擁有完美外表或不凡氣質才能讓人民信任，重點是願意為人民發聲的心。《王者之聲：宣戰時刻》沒有用浩大戰爭場面吸引觀眾，卻是用不斷推展的劇情，讓勇敢的力量在觀眾心中滋長。

## 電影內外兼具質感與張力

《王者之聲：宣戰時刻》自2010年上映以來獲得媒體一致好評，不僅在素有英國奧斯卡之稱的英國影藝學院電影獎中奪下七個獎項，也抱走第八十三屆奧斯卡最佳影片、男主角、原著劇本及導演等四項大獎。飾演男主角喬治六世的柯林弗斯，更因精湛的演技獲得三座影帝殊榮。



柯林弗斯詮釋的喬治六世。（圖片來源／痞客邦部落格：廣告小妹）

柯林弗斯一身英式貴族形象，早在1955年英國BBC電視台的《傲慢與偏見》電視劇中，以害羞固執的達西先生成名。因此，在柯林弗斯的詮釋下，喬治六世的形象更貼近靦腆與壓抑。片中有許多表達情緒的特寫鏡頭，無論是因為對自己毫無信心，而半捂著臉流下悲傷的眼淚；或是接受治療失敗的憤怒激動，柯林弗斯敏銳地塑造出一個用暴躁武裝脆弱內心的角色。

電影配樂也是幕後功臣之一。尤其在喬治六世發表演說的結尾片段，《王者之聲》運用貝多芬的A大調第7號交響曲第二樂章，讓一段演講內容隨著輕慢的節奏不斷堆疊，呼應著喬治六世越形流暢的言語表達。最後一段音樂的演奏，則是具有鼓動人心的效果，利用激昂樂音結合喬治六世在

演講尾聲的激動，傳達此部電影的主旨「喬治六世終於發出身為王者的聲音」。

雖然在電影的呈現上，喬治六世與英國皇室的形象必然經過美化，但它以一個王者誕生的故事為例，點出了人生縱使不盡理想，但是坦率面對並勇於克服，才是王者風範。

片尾的演說片段結合貝多芬七號交響曲的第二樂章。（影片來源／[YouTube](#)）

《王者之聲》中文版預告。（影片來源／[YouTube](#)）



那些年 爸爸與芭樂的回憶

在阿爸生日那天，摳摳憶起爸爸與芭樂的故事。

橙色的季節 唯美「柿」界



新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP